

УДК 81-2

МЕТАОРГАНИЗАТОРЫ КАК ОСОБЕННОСТЬ ДИСКУРСА ТЕЛЕИНТЕРВЬЮ

*Бермухамбетова А.А.,
старший преподаватель, КГПИ,
г. Костанай, Казахстан*

Аннотация

Мақала пайымдаудың алғышарттарының кейбір ерекшелігін сипаттауға арналған. Мақалада пайымдаудың ұғымдары және оның сипаттамасына қатысты әр түрлі лингвистердің пікірлері ұсынылған. Аталған мақала пайымдаудың лингвистикалық ерекшелігін қамтиды. Практикалық зерттеу шеңберінде теледидар хабарлары, сұхбаттарының метаұйымдас-тырушылары айқындалған және жіктелген. Практикалық зерттеу Hard Talk бағдарламасы BBC арналарының материалдары негізінде өткізілді.

Аннотация

Статья посвящена описанию некоторых особенностей теледискурса на современном этапе. В статье представлены мнения различных лингвистов относительно понятия «дискурс» и его характеристик. Данная статья освещает лингвистические особенности дискурса, а также его универсалии. В рамках практического исследования были определены и классифицированы метаорганизаторы интервью телевизионных передач. Практическое исследование было проведено на основе материалов программы Hard Talk канала BBC.

Abstract

The article is devoted to the description of features of the modern TV discourse. The article represents opinions of different linguists according to the term "discourse". The article uncovers linguistic features of discourse and its universal phrases. During the practical research these universal phrases were identified and classified. Practical research was made on the basis of materials of the program "Hard talk".

Түйінді сөздер: телесұхбат, теле пікірталас, әмбебап сөздер, интерактивті сипат, масс-медиа.

Ключевые слова: телеинтервью, телевизионный дискурс, метаорганизаторы, интерактивный характер, телекоммуникатор, масс-медиа.

Key words: TV interview, TV discourse, metaorganizers, interactive character, TVcommunicator, mass-media.

1. Введение.

На сегодняшний день ведущим типом дискурса, вызывающим наибольший интерес, является дискурс масс-медиа. Современные лингвисты уделяют большое внимание изучению массово-коммуникационной деятельности, технологии манипулирования, стратегии воздействия средств массовой коммуникации на массовую аудиторию. При этом большой тематический раздел в научной литературе о масс-медиа составляют исследования теледискурса. Важность изучения телевизионной речи заключается в том, что оно позволяет представить своего рода речевой портрет современности – речь социума в ее возрастных, профессиональных, территориальных и культурных характеристиках.

Термин «*дискурс*», широко употребляемый в гуманитарных науках, трактуется очень многообразно и даже противоречиво. Поэтому необходимо сделать обзор основных его значений и определить наше собственное понимание. Дискурс – это основа человеческой жизни «в языке», того, что Б.М. Гаспаров называет языковым существованием: «*Всякий акт*

употребления языка. В этом своем качестве он вбирает в себя и отражает в себе уникальное стечение обстоятельств, при которых и для которых он был создан». К этим обстоятельствам относятся: 1) коммуникативные намерения автора; 2) взаимоотношения автора и адресатов; 3) всевозможные «обстоятельства», значимые и случайные; 4) общие идеологические черты и стилистический климат эпохи в целом и той конкретной среды и конкретных личностей, которым сообщение прямо или косвенно адресовано; 5) жанровые и стилевые черты как самого сообщения, так и той коммуникативной ситуации, в которую оно включается; 6) множество ассоциаций с предыдущим опытом, так или иначе попавших в орбиту данного языкового действия (Подольских, 2012).

Э. Бенвенист использовал термин «дискурс» (*discours*) вместо термина «речь» (*parole*). В.В. Виноградов, Ц. Тодоров под дискурсом подразумевали связный текст. П. Сгалл определял дискурс как диалог, К. Гаузенблаз – как речевое общение в целом и возникающее в результате речевое произведение (Подольских, 2012).

П. Серио выделяет восемь значений термина «дискурс»: «1) эквивалент понятия «речь» (по Ф. Соссюру), то есть любое конкретное высказывание; 2) единица, по размерам превосходящая фразу; 3) воздействие высказывания на его получателя с учетом ситуации высказывания; 4) беседа как основной тип высказывания; 5) речь с позиций говорящего в противоположность повествованию, которое не учитывает такой позиции (по Э. Бенвенисту); 6) употребление единиц языка, их речевая актуализация; 7) социально или идеологически ограниченный тип высказываний, например, феминистский дискурс; 8) теоретический конструкт, предназначенный для исследований условий производства текста».

Итак, «в самом широком и наименее «лингвистическом» понимании дискурс – это текущая речевая деятельность в какой-либо сфере». По выражению А.В. Флори, «дискурс – это речь *sui generis*», то есть речь в собственном роде, как таковая, а Н.Д. Арутюнова назвала его «речью, погруженной в жизнь» (Арутюнова, 1990).

Другое употребление термина «дискурс», в последние годы вышедшее за рамки науки и ставшее популярным в публицистике, восходит к французским структуралистам и пост-структуралистам, и прежде всего, к М. Фуко, хотя в обосновании этих употреблений важную роль сыграли также А. Греймас, Ж. Деррида, Ю. Кристева; позднее данное понимание было отчасти модифицировано М. Пешё. За этими употреблениями просматривается стремление к уточнению традиционных понятий стиля (в том самом максимально широком значении, которое имеют в виду, говоря «стиль – это человек») и индивидуального языка (сравним традиционные выражения *стиль Достоевского*, *язык Пушкина* или *язык большевизма* с такими более современно звучащими выражениями, как *современный русский политический дискурс* или *дискурс Рональда Рейгана*). Понимаемый таким образом термин «дискурс» (а также производный и часто заменяющий его термин «дискурсивные практики», также использовавшийся Фуко) описывает способ говорения и обязательно имеет определение – КАКОЙ или ЧЕЙ дискурс, ибо исследователей интересует не дискурс вообще, а его конкретные разновидности (Ларина, 2004).

Исходя из всех представленных понятий, термин «дискурс» мы понимаем как устойчивый способ представления определенной тематики – с ее типичной лексикой, фразеологией, образностью, логикой (аргументацией), примерами, штампами, заблуждениями и прочим. Например, в передаче «*Hard Talk*» со Стивеном Кином (BBC), посвященной экономическому кризису, воссоздается всё, что обычно говорится по этому поводу: стандартные фразы (*predicted the global financial crisis, excessive debt, level of private debt, unemployment, financial sector, bankruptcy, mortgage, investment, the GDP, extending loans, deficit, to balance out the credit, to reduce the private debt, the banking sector, instability in capitalism, taxation*). Использование стандартных метафор («*merchant of gloom, capitalism parasitising itself, unchained Frankenstein's monsters, a light-bulb moment* и другие, *the loudest mouth* – метонимия).

Таким образом, даже по этому краткому обзору мы видим, что слово «дискурс» понимается так широко, что фактически перестает быть термином: это просто популярное у

гуманитариев слово, значение которого непонятно. Тем не менее, приложив понятие дискурса к конкретной сфере человеческой деятельности, например к СМИ, мы могли бы прояснить природу и того, и другого. Для этого определим некоторые характеристики телевизионного дискурса, а именно его вербальной составляющей. Специфика теледискурса проявляется в ряде следующих ее особенностей: 1) в телеречи с точки зрения ее порождения и восприятия наличествует не только устная – доминирующая форма языка вещания, но и особая письменная форма (любые пояснения, появляющиеся на телеэкране); данные тексты не отвечают полностью требованиям, предъявляемым письменным текстам, так как процесс их восприятия подобно процессу восприятия устных сообщений линейен и необратим; 2) в телевизионной речи выявляются устные транспозиционные формы (речь телеведущих, дикторов, героев телефильмов и т.п., в основе которой лежит письменная форма языка – сценарий); непосредственное устное порождение этой речи (диктором, телеведущим, актером) и ее восприятие на слух телезрителем происходит симультанно, такая речь характеризуется необратимостью и линейностью, т.е. происходит перенос условий порождения и восприятия устной речи на письменную; 3) телевизионная речь, в которой наблюдаются элементы разговорности, не становится разговорной речью, а по своему строению напоминает разговорную речь; введение в телевизионную речь элементов разговорности способствует установлению контакта между субъектами телевизионной коммуникации, привлекает и удерживает внимание телезрителей, вызывает познавательный интерес, подталкивает к размышлению и, следовательно, к диалогу между телекоммуникатором и телеаудиторией (Ларина, 2004, с. 53).

2. Материалы и методы.

Для практического исследования были использованы материалы программы «Hard Talk» канала ВВС. В лингвистическом исследовании были использованы следующие методы: метод сплошной выборки, дискурс-анализ, стилистический анализ текста.

3. Результаты.

Интерактивный (диалогический) характер теледискурса предопределяет специфику телевизионной коммуникации: 1) обязательное присутствие двух участников процесса коммуникации – адресанта и адресата; 2) взаимодействие телекоммуникатора и телеаудитории: а) непосредственное – межличностное; б) опосредованное.

Выделяют два вида диалогических жанров, противопоставляемых по структурно-композиционному признаку монологическим. Первые из них (теледебаты, ток-шоу, реалити-шоу, телеинтервью) рассматриваются как речевые события, основанные на использовании, как правило, неподготовленной, спонтанной речи; вторые (теленести, телеобзор, телегоскоп) – речевые события, в основе которых лежит подготовленная, неспонтанная речь.

Специфика языкового воплощения «разговорных» жанров проявляется в следующем: 1) живой, спонтанный тип телеречи стремится полностью слиться с разговорной речью, но часто остается на уровне устной публичной речи из-за специфики условий съемки и общих задач телепередачи; 2) в этом типе речи широко звучат многие типы разговорных построений, используется разговорная лексика; 3) в отличие от литературного стандарта в данном типе телеречи наблюдаются самые различные отклонения от литературной фонетики в сторону региональных фонетических черт.

Помимо различий существуют универсальные характеристики различных тележанров. К ним относится использование языковых метаорганизаторов в качестве дискурсивных тактик организации коммуникативного телевизионного пространства в условиях опосредованного диалога с телезрителями или с интервьюируемыми.

Из проведенных практических исследований были выявлены следующие метаорганизаторы, которые указывают на формальную, линейную организацию речи:

1. Метаорганизаторы, упорядочивающие речь (порядок следования частей).

Сюда же могут быть отнесены метаорганизаторы:

– *Tonight, The main news this morning...? Coming up next,*

которые вводятся в начале или середине передачи с последующим перечислением

событий в том порядке, в котором о них будет рассказано.

2. Метаорганизаторы, которые представляют репортеров, ведущих и канал, на котором идет передача. Они информируют о начале или завершении передачи:

Good morning and welcome to BBC news

– Steve Keen, welcome to Hard Talk.

Steve Keen Steve Keen is one of the few economists to have predicted the global financial crisis.

3. Метаорганизаторы, указывающие на начало и завершение репортажа. Данная функция может выражена эксплицитно:

– Delighted to be here.

And now!

thank you very much

Помимо самой распространенной вышеперечисленной группы в информационных программах встречаются также **метаорганизаторы, подводящие к итогу рассуждений:**

– So why do you think that's heartening?

So basically a government would say

Well, you have to see where the debt is a good or bad thing.

But again an issue to explore,

конструкции, указывающие на предупомянутую или общеизвестную информацию:

– We told you about this earlier,

You've also suggested that it could take a rising level of violence.

выделяющие наиболее значимые отрезки в тексте:

– Breaking news // Fire/ at one of the world's busiest oil ports

а также **связанные со спецификой телевизионного общения** – текстовые конструкции, которые поясняют видеоряд. Это могут быть фразы, используемые ведущим в случае неполадки с техникой или возникновения помех, фразы, произносимые при перерыве на рекламу и после нее, а также анонсы следующих передач.

4. Выводы.

Описанные метатекстовые стратегии не только структурируют текст телевизионных новостей и аналитических программ на уровне отдельных блоков, но и объединяет эти блоки в единый дискурс. Выявленные метаорганизаторы выполняют также роль информатора, т. е. реализует диктальную стратегию, способствуя облегчению восприятия непрерывного потока информации и адекватному ее восприятию.

Из всех вышеизложенных понятий мы представляем дискурс как сложное событие, речь в ситуации общения, которая предполагает наличие диалога между партнерами по коммуникации. Следовательно, диалогическая природа телевизионного дискурса проистекает из определения его как подчеркнуто интерактивного способа речевого взаимодействия телекоммуникантов.

Список литературы

Арутюнова Н.Д. Дискурс. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 136–137.

Ларина Е.Г. Телевизионный дискурс как диалогический тип дискурса // Актуальные вопросы лингвистики в работах молодых ученых: Материалы научной сессии факультета лингвистики и межкультурной коммуникации. ВолГУ (апрель 2003): сборник научных статей. – Волгоград, 2004. – Вып. 2. – С. 52–60.

Подольских Е.А. Дискурсивные особенности телевизионных новостей и аналитических программ в британской лингвокультуре // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. Т. 14. – №2 (4), 2012.

Записи телеинтервью со Стивеном Кином на канале BBC программа Hard talk, 24ноября, 2011г., транскрибировано и исправлено М. Джейн Росс.